

ματα σπουδαστηρίου Ἡ μεθόδος δὲν εἶναι εἰσέτι ὅμιλος διὰ πρακτικὴν ἐφαρμογήν, καθ' ὅτι αἱ σκευασίαι δὲν διατηροῦνται ἐπὶ πολὺ καὶ ἡ ἐπιτυχία τῶν δὲν εἶναι πάντοτε ἡ αὐτή.

Πρὸ πάντων δὲ πρέπει νὰ λάβωσιν ὃπ' ὅψιν ὅτι αἱ χρωματισμέναι φωτογραφίαι δὲν ἐπιτυχήσουνται παρὰ μόνον ἐπὶ τῆς ὑελίνης πλακός καὶ διὰ νὰ τὴν διακρίνωμεν, πρέπει νὰ τὴν τοποθετήσουμεν καταλλήλως πρὸ τῶν δρόφαλμῶν μας ἥ, ἐν σκοτεινῷ δωματίῳ, νὰ ρίψωμεν, ἐπὶ καταλλήλου ἐπιπέδου διὰ μαγικοῦ φανοῦ τὸ ἀπεικόνισμα.

N.

~~~~~ **Μαρτῖνος ὁ Κρούσιος**, καθηγητὴς τοῦ ΙΣΤ' αἰῶνος ἐν Γερμανίᾳ ὁ μεθ' ὅλων σχεδὸν τῶν ἡμετέρων συγγραφέων αὐτῷ πατριαρχῶν, μητροπολιτῶν ἀνωτέρων κληρικῶν τε καὶ λαϊκῶν ἐν συνεχεῖ ἀλληλογραφίᾳ διατελῶν, δὲν παρεῖπεν ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν γάμων Θεοδοσίου τοῦ Συγγουλᾶ, πρωτονοταρίου τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, μετὰ τῆς Εἰρήνης Μοργκήνης νὰ συγχαρῇ αὐτῷ δὲν ἐπιστολῆς καὶ νὰ εὐχηθῇ εἰρήνης παρὰ τὸν εἰρηνεύσατος τὸν κόσμον σωτῆρος (1). Ο Κρούσιος ἔλαβε τὸ θάρξ νὰ πέμψῃ σύναυλια καὶ ἐπιστολὴν εἰς τὴν νεόνυμφον καὶ μικρὸν δωρίδιον, ἀμα δὲ λαμβάνων ἀφρού μὴν ἐκ τῆς μικρᾶς ἡλικίας αὐτῆς νὰ γράψῃ περὶ τῶν δέκα ἡλικῶν τῷ Γερμανίδων γερμανιστὴν νὰ εἰκονίσῃ αὐτὰς καὶ κατὰ τὸ σύστημα αὐτοῦ ὑποκάτω, νὰ παραθέσῃ δὲ καὶ τὴν μετάφρασιν. Τό τε γερμανιστὴ κείμενον καὶ ἡ μετάφρασις ἐδημοσιεύθησαν ἦδη ἐν τῇ Γερεμανογραφικῇ, (σελ. 222) Παρατιθέμεθα δύμας τὴν μετάφρασιν ὡς δὲ ἀντιγράφαντες ἐκ χειρογράφων τοῦ μακαρίου καθηγητοῦ ὡς πληρεστέραν τοσούτων περισσότερον, καθόσου καὶ τὸ βιβλίον σπανιώτατον εἶναι καὶ παρ' ἡμῖν τοῖς ἐν Κωνσταντινουπόλει δὲν εὑρίσκεται· ἀμα δὲ καὶ τὰ λόγια καὶ ἡ σημασία τῶν λέξεων καταλληλότατα εἶναι καθ' ἡμᾶς γε κριτάς:

Δεκαετίς, γενιοφρογήτρια.  
Εἰκισταέτις, χοροπηδήτρια.  
Τριακονταέτις, μεραλανχήτρια.  
Τεσσαρακονταέτις, τεκνοφρογοτίστρια.  
Πεντηκονταέτις, οἰκοτηρήτρια.  
Ἐξήκονταέτις, χρηματοδιψήτρια.  
Ἐθδημηκονταέτις, θεομαστεύτρια.  
Ὀγδοηκονταέτις, βακτροπορεύτρια.  
Ἐννεηκονταέτις, ποροδακρήτρια.  
Ἐκατονταέτις, τυμβοδέντρια.

Μετὰ ταῦτα ὑπογράφει οὐτωσί :

« Μαρτῖνος Κρούσιος, Τυβίγγη, αφρό, ἀγαθὴ τύχη καὶ εὐφροσύνων ψυχῆς, ὡς φιλέλλην χριστιανός.

B. M.

(1) "Ορα Germanogr : (1585 ἐν Βασιλείᾳ) σελ. 231. Ἡ Εἰρήνη, ἡς τὸ ὄνομα παρέχει τῷ Κρουσίῳ τὸ λογοπαικτεῖν, ἡτο 14έτισ" οἱ γάμοι οἱ ἐτελέσθησαν τῷ Αὔγουστῳ 1579.

~~~~~ **Μουσικὴ συναυλία**. — Ἐξειστικῆς σημασίας γεγονός, διὰ τὸν μουσικὸν κόσμον καὶ τὸ μουσικόν καινὸν τῆς πόλεως μας, πρόκειται ν' ἀποτελέσῃ ἡ συναυλία τῶν ἀδελφῶν Romano, διθησιμένη ἐν ταῖς αἰθουσαῖς τῆς Societa Operaja τὴν ἑσπέραν τοῦ προσεχοῦ Σαββάτου 18/30 τρέχοντος· καὶ ἐνέχει τὸ πρᾶγμα τισσύτον μᾶλλον μείζων σπουδαιότητα, καθ' ὃσον πας πᾶσαν τὴν ἐγνωμονένην ὑπεροχὴν τῶν διδόντων τὴν συναυλίαν ἀδελφῶν πρώτην ταύτην φοράν παρουσιάζονται ἐνώπιον τοῦ δημοσίου, ὅπως παράσχωσιν αὐτῷ ὑπὲρ πᾶν μέτρον μοναδικὴν καὶ ποθητὴν πανδαισίαν· Πολλάκις μέχρι τοῦδε οἱ φιλόμουσοι κύκλοι τῆς πόλεως μας ἔλαβον ἀφρού μὴν νὰ κειροκροτήσωσι μαθητὰς τῶν κ. κ. Romano· καιρὸς ἦδη ν' ἀποθαυμάσωσι καὶ τοὺς ιδίους. Καὶ τοῦ λόγου γενικένου περὶ μαθητῶν δὲν εἶναι ἄκαρον νὰ ὑπουργήσωμεν, ὅπως ἀλλως τε δὲν ἀγνοοῦσιν οἱ διὰ τὴν μουσικὴν ἥρων κίνησιν ἐνδιαφερόμενοι, ὅτι πολλοὶ τῶν μαθητῶν τοῦ κ. Στρατηφόρδ Ρεμάνου διακρίνονται ἦδη ἐν τῇ Ἐσπερίᾳ, ἐνθα μεταβάντες πρὸς συμπλήρωσιν τῶν μουσικῶν των σπουδῶν ἐγένοντο δεκτοὶ εἰς τὰς ἀνωτέρας τάξεις τῶν ἐκεῖ Conservatoirs.

Τὸ πρόγραμμα τῆς συναυλίας, ἔκτελεσθησμένης τῇ συμπράξει τοῦ κ. Arnold Schmild, παρουσιάζεται πυκνόν, στιβαρόν καὶ προκλητικότατον, ἀναγράφων τεμάχια πρωτάκουστα διὰ τὴν πόλιν μας καὶ κυριώτατον συστατικὸν τ' ὄνυμα τοῦ Brahms τοῦ ἐφαυτίλιου τούτου τῶν Bach καὶ Beethoven.

## ΓΝΩΜΑΙ

— Αἱ γυναῖκες κατέχουσιν ἐν τῇ συνδιαλέξει τὴν θέσιν τῶν ἐλαφρῶν ἐκείνων πτύλων, τὰ διπτήτα τίθενται εἰς τὰ κιβώτια, τὰ διποῖα ἐμπεριέχουσιν ἀντικείμενα ἐκ προσελάγης. οὐδεμίᾳ δίδεται εἰς αὐτὰ προσοχή, ἀλλ' ἀν ἀφαιρεθῆσαι, τὸ πᾶν κατασυντρίβεται.

Μητροκόπιον Neeker.

— Οι ἱατροὶ διμιάζουσι τοὺς ἀγχιθοφόρους, σὲ διποῖο γνωφίζουσι καλῶς δέκα τὰς δόσους, ἀλλ' ἀγνοοῦσι τί συμβαίνει ἐντὸς τῶν οἰκιῶν. Dr Antoine Petit.

— Μετὰ τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ἔχῃ τις βιβλία, οὗδὲν ὑπάρχει γλυκύτερον ἢ νὰ ὅμιλη περὶ αὐτῶν.

Ch. Nodier.

— Οταν τις διμιλῆ πρὸς κωφὸν τῷ ἀναμμινήσκει τὸ ἀλάττωμα τοῦ ὅταν δὲ πρὸς τυφλόν, τοῦ κάμνει νὰ τὸ λησμονήσῃ.

Ndp. Lemercier.

— Ο παραδιδόμενος εἰς τὴν ὅρμην τῆς ὁργῆς του, συγχάκις ἐκδικεῖ ἐφ' ἐκεῖνον τὸ σφάλμα τοῦ ἄλλου.

Swift.